

184284 г. Оленегорск  
Мурманская обл  
ул. Строительная, 34  
Читальный зал  
«ЗРУДИТ»

ОЛЕНЕГОРСКАЯ ГОРОДСКАЯ ГАЗЕТА

# ЗАПОЛЯРНАЯ РУДА

Газета издается  
с 20 июля 1956 г.

Цена в розницу — 10 руб.

суббота, 4 сентября 1993 г. • № 66 (3311)



## Вести с округи

### МУРМАНСК

В Октябрьский районный народный суд г. Мурманска поступило исковое заявление о защите чести и достоинства от первого заместителя главы администрации Мурманской области Юрия Бергера. Он обвиняет заместителя председателя постоянной комиссии по защите прав человека, законности и правопорядку Мурманского городского Совета народных депутатов Валентина Меньшова и редакцию газеты «Вечерний Мурманск» в распространении порочащих его сведений в статье под названием «Докопались до сути: квартиры получены незаконно».

Однако, считает истец, ответчик забыл упомянуть то, что в Мончегор-

ске, откуда тот приехал в Мурманск, им сдали также 3-комнатная квартира, причем лучшей планировки и жилой площадью — 48 кв. м.

«И еще, ни на какую жилую площадь я не претендовал и не претендую. Моя ли вина в том, что по проекту этого дома 3-комнатные квартиры в нем будут именно такого же метража?» — пишет истец.

Юрий Бергер, помимо публичного извинения, добивается через суд взыскания с Валентина Меньшова и газеты «Вечерний Мурманск» 3 миллионов рублей — «в возмещение мне морального вреда с учетом моего должностного положения».

### МУРМАНСК

Мурманская медицинская страховая компания «Пайлот» одной из первых компаний подобного типа в России получила лицензию, которая дает ей право заниматься обязательным медицинским страхованием на территории Мурманской области. Специалисты «Пайлота» намерены организовать работу таким

образом, чтобы в короткий срок пустить на поддержку и развитие медицины в области те деньги, которые в течение многих месяцев аккумулировались на спецсчетах. А это 3,6 процента от зарплат каждого работающего в нашей области.

### КИРОВСК

По сообщению ответственного работника администрации области, появившегося в незначительном, глава администрации Е. Комарову поступило предложение представителя Президента РФ в Мурманской области И. Меньшикова.

Ссылаясь на имеющиеся у него данные, представитель утверждает, что глава администрации Кировска А. Терещенко одновременно занимает пост президента АО «Нордбалт», тем самым нарушая соответствующие положения За-

кона РФ «О конкуренции и ограничении монополистической деятельности...» и Указа Президента РФ «О борьбе с коррупцией в системе государственной службы».

Глава администрации области предложено наложить на А. Терещенко дисциплинарное взыскание, а точнее, предупредить о неполном соответствии, а также обязать Кировского главу сложить с себя полномочия президента АО «Нордбалт» в течение месяца.

### ЛОВОЗЕРО

В сентябре в норвежском городе Тромсе по инициативе норвежских оленеводов пройдет международный фестиваль оленеводов скандинавских стран и России. Мурманскую область бу-

дут представлять 7 человек — из Ловозера и станции Лопарской. В программе фестиваля — традиционные соревнования, конкурс национальных блюд.

### ОБЛАСТЬ

В книжные магазины области вскоре поступит новый Атлас Кольского полуострова, который формировался с учетом предложений и замечаний охотников и рыболовов проживающих в области. Атлас состоит из 20 карт масштаба 1:2, 4 и карт масштаба 1:4 и одной обзорной карты. С ними любите-

лям охоты, вероятно будет гораздо легче бродить по лесам. Оптовая цена атласа для переносных организаций рыболовов и охотников, а также для предприятий и учреждений — 3,5 тысячи рублей. В розницу же он будет посылать по 4,5 тысячи. По материалам районных и городских газет.

## НАСУЩНОЕ

# ХЛЕБНАЯ ЛИХОРАДКА

НАЧИНАЯ С ПРОШЛОГО ЧЕТВЕРГА И ВСЮ НЕДЕЛЮ ГОРОД ВНОВЬ ЛИХОРАДИЛО.

На полках не было хлеба. Причина все та же — Мончегорский хлебозавод прекратил поставки из-за того, что городские магазины (в частности ТОО «Норд») задолжали ему приличную сумму. Магазины, в свою очередь, утверждают, что долг хлебозаводу они выплатили и ссылаются на то, что неоправданно долго идут расчеты между Оленегорским и Мончегорским.

Но как бы там ни было, никто не имеет права в одностороннем порядке изменять условия договора. Если поставщику вовремя не выплачивается задолженность, он имеет право взять в банке кредиты под проценты, и тогда уже должник обязан эти проценты погашать. Таким образом, в том, что была прекращена отгрузка хлеба, виноваты как Мончегорский хлебозавод, так и

ТОО «Норд», не обеспечившие своевременно жителей города хлебной продукцией.

Бюро по защите прав потребителей считает, что нанесен материальный и моральный вред населению и потому оставляет за собой право привлечь к ответственности ТОО «Норд».

Материалы дела будут переданы в суд.

## Утешимся братья бюджетники

Постановлением российского правительства, подписанным 30 августа, определено, что месячная тарифная ставка (оклад) первого разряда Единой тарифной сетки по оплате труда работников бюджетной сферы повышается с 1 сентября до 8 тысяч рублей.

## Цены на транспорт повышены вдвое

Распоряжением администрации Мурманской области в целях сокращения избыточности транспортных предприятий повышены тарифы на перевозки пассажиров городскими и транспортными.

Поездка в автобусе по городу — 10 рублей. Столько же и провоз багажа.

Штраф за безбилетный проезд увеличился до 500 рублей, а за провоз неоплаченного багажа — до 200 рублей.

Эти же документом ТПО «Мурманскавтотранс» разрешено самостоятельно устанавливать тарифы на проезд в междугородном транспорте, исходя из рентабельности не более 35 процентов. Теперь, чтобы съездить в Мурманск, надо выложить 1115 руб., а в Мончегорск — от 170 до 300.

## Со Шпицбергена звонили...

Телефонный разговор генеральных директоров — АО «ОЛКОН» и угледобывающего предприятия в Баренцевом море — был нелицеприятным. Один справедливо спросил: почему не платите за уголь? А другой с горечью признавался: потому что нечем...

Теплом город обеспечивает энергокомплекс АО «ОЛКОН», а его котла нужен уголь. С начала сентября в наших квартирах потеплело, но это вовсе не означает, что склады доверху заполнились топливом. Совсем наоборот.

Ситуацию с обеспечением города углем на зиму по праву можно назвать экстремальной. Газета не раз за последнее время касалась этого большого вопроса, но... и на сегодня

наш день мало что изменилось.

Городской Совет обратился к руководителям предприятий и организаций города, являющихся потребителями теплоэнергии, с требованием произвести предоплату АО «ОЛКОН». Понятно, что не каприз или забывчивость городских предприятий являются причиной невыполнения решения Совета. Сложная ситуация, неплатежи, безденежье — это бесплодная реаль-

ность.

Но. Все это мы переживем, если сами не добавим новых проблем. Впереди декабрь-январь, а мы с вами обречены зимовать за 69 параллелью. Известно, бороться с трудностями лучше в тепле, так что, как ни крути, а 2 миллиона где-то брать нужно.

Навигация подходит к концу, наш уголек по-прежнему за морем, а всей предоплаты — кот наплакано: 20 миллионов «Водоканала», да еще чуть-чуть от маленьких организаций, 300 миллионов должна администрация, другие — тоже в «шестках» долгов.

Так что же, пара мастеров печку-буржуйку из консервных банок? Или подождем?

Т. ПОПОВИЧ,

НАЧАЛАСЬ ПОДПИСКА  
НА ГАЗЕТЫ И ЖУРНАЛЫ  
ПЕРВОГО ПОЛУГОДИЯ 1994 ГОДА  
Дорогие читатели, будьте с нами! Оформив подписку сейчас, вы получите «ЗР» по той же цене, что и во втором полугодии 1993 года. Наши расценки сохранены.  
ВАШ ВЫБОР — НАШ УСПЕХ!

## СТАТФАКТ

# МЫ ОТЧАЯННО НУЖДАЕМСЯ В ЗАБОТЕ О ЗДОРОВЬЕ

Чем же болеют на комбинате? Каковы самые «популярные» болезни? Вот статистика — за прошлый год:

на первом месте стоят острые респираторные инфекции — зарегистрировано 1345 случаев. Радикулиты мучали работников комбината 613 раз — это одно из самых «популярных» заболеваний горняков. Наблюдалось 78 случаев гипертонии, 77 — болезни почек и столько же осложнений при беременности. 73 случая гриппа, 69 — гайморита и 47 — пневмонии. По причине женских болезней работницы комбината «отдыхали» 54 раза. Инфекционные кожные болезни становились причиной обращения к врачу в 67 случаях, в 49 — болезни артерий и в 39 — ишемиче-

На АО «ОЛКОН» за 7 месяцев текущего года зарегистрировано 3018 случаев заболеваний. Потеряно по причине временной нетрудоспособности 38504 дня. На каждую сотню работающих количество заболеваний составило 53,2 случая, причем 670 дней они были нетрудоспособны.

Для сравнения, за 7 месяцев прошлого года на комбинате было зарегистрировано всего 2329 случаев заболеваний, потеряно 32229 трудодней. Каждые 100 человек болели 43,2 раза и 597 дней находились в нетрудоспособном состоянии. Как видим, отмечается рост заболеваемости на АО «ОЛКОН», он составил 12% по сравнению с аналогичным периодом прошлого года.

Эти цифры мы попросили прокомментировать зам. главного инженера по охране труда и экологии В. Г. КОВАЛЕНКО.

ская болезнь. Количество повяло, вие производств травм и страданий (в ос- составило 20 случаев за

истекший год. Обстановка ухудшается по всем показателям, трудно найти сферу, которую бы не затронул спад. Многие связаны с ухудшением питания работников АО «ОЛКОН», с изменением баланса жиров, белков и углеводов, поступающих в организм. Проще говоря, приходится переходить с мяса и овощей на картошку.

Комбинат уже второй год не проводит кварцевание своих работников, хотя на севере людям, чтобы выжить зимой, необходимы витаминны и кварцевание, а иначе разрушаются даже те витаминны, которые имеются в организме. Рацион аппетитны лавозиды на комбинат

Продолжение на 2 стр.



«А мы ноктюрни сыграть смогли бы на флейтах водосточных труб» В. В. Маяковский.

„ВОДОКАНАЛ“ и его ХОЗЯЙСТВО

В этот колодез ни один... Вода не поплывет? Вчера целый день был дождь, а нам надо устроить утечку. Все грешат на «Водоканал», и газета ваша не жалует, но сравните дисциплину моих работников с дисциплиной сантехслужбы! Мешать трубы внутри домов и подвалов должны они, но постоянно задерживают! Да, были у нас и алкоголь и пьяницы, но сейчас народ подобрался солидный, ответственный. Работаем всю зиму в котлованах с водой, на ветру. А жильцы, как всегда, педоложны, дескать, ломаем насаждения! Им же не объяснишь, что требуется срочно устранить утечку, а я не могу, как кот, залезть под землю! К тому же, магистральный водопровод идет вплотную к домам и подгадникам, и нет положенной 10-метровой охранной зоны, вот и приходится...

Экскаватор не берет, нужно «долбить» вручную, отогревать землю кострами, слесари в морозы ходят в резиновых сапогах — вода ведь кругом! Частенько при сварочных работах приходится ждать полдня пока с труб вода сойдет, а жильцы, видишь что рабочие в машинах греются, начинают звонить и жаловаться — им воду дала, нужно чтоб сразу! Летом тоже не сладко, коммуникации (свалы, теплоотрассы) пересекаются как раз над нашими сетями. Вот недавний пример: копали на Коченовской, 14. Выше наших труб расположены 2 коллектора, дворовая канализация и кабель горести. Приходилось «шурфить» вручную, чтобы отыскать кабель, затем вручную же его обкапывать и лишь потом пригонять технику. Хорошо еще, что поблизости не было деревьев.

Многие, наверно, наблюдают как роют очередную траншею, в глубине души ужасаясь: а выстоят ли потом какбыло? К сожалению, эти бесхозяйства не напрасны. Редко можно видеть, что на месте заглубленных деревьев вырастает новая посадка, а в местах разворота грунта появляется ройная площадка без камней и рытвина. Я уже не говорю об асфальте... Все раскопки, песчанники, сильно портят лицо города, и если так будет и дальше, что же останется? Летом еще можно на месте раскопок посадить деревья, зимой — нет. К тому же морозы сковывают грунт и все промерзает до весны. Засыпку и планировку территории приходится откладывать до лучших времен. Работы по, так называемой, обратной планировке у нас проводит бригада слесарей ХВР. Но люди там долго не задерживаются, уходят через 2—3 месяца. В бригаде штат из 9 работников, а фактически работают 2 человека. Этим летом через бюро занятости мы взяли школьников-подростков и они неплохо потрудились, правда, недолго. Текучесть большая. Людей понять можно, они ищут более теплые места. Почему охота копать в морозах? К тому же сильно мешают выполнять основную работу внеплановые утечки.

Такими словами встретила корреспондента начальник участка М. В. Малиновская, во время работы на линии водовода по Мира, 7. Один из работников оперативно обследовался в колодезе, еще неспешно что-то обсуждали возле траншеи, а Мария Падерилькина суетилась между ними. Ей было некогда и она, сказав, что мне обязательно надо встретиться со знающими людьми, отправилась меня вместе с «водоканальской» попуткой в управление. А пока я туда еду, чтобы не скучал читатель, предлагаю несколько цифр.

Многие, наверно, наблюдают как роют очередную траншею, в глубине души ужасаясь: а выстоят ли потом какбыло? К сожалению, эти бесхозяйства не напрасны. Редко можно видеть, что на месте заглубленных деревьев вырастает новая посадка, а в местах разворота грунта появляется ройная площадка без камней и рытвина. Я уже не говорю об асфальте... Все раскопки, песчанники, сильно портят лицо города, и если так будет и дальше, что же останется? Летом еще можно на месте раскопок посадить деревья, зимой — нет. К тому же морозы сковывают грунт и все промерзает до весны. Засыпку и планировку территории приходится откладывать до лучших времен. Работы по, так называемой, обратной планировке у нас проводит бригада слесарей ХВР. Но люди там долго не задерживаются, уходят через 2—3 месяца. В бригаде штат из 9 работников, а фактически работают 2 человека. Этим летом через бюро занятости мы взяли школьников-подростков и они неплохо потрудились, правда, недолго. Текучесть большая. Людей понять можно, они ищут более теплые места. Почему охота копать в морозах? К тому же сильно мешают выполнять основную работу внеплановые утечки.

Что ж, граждане знакомы с работой «Водоканала», в основном, посредством отключения в их квартирах воды. Сотрудники же управления рассказали о работе организации «изнутри». Может быть на этот раз получилось объективная картина?

Управление «Водоканал» обслуживает городской водовод и канализационную систему (кроме теплотрассы и «Янцевки»). В его ведении находится 60 километров водопроводных сетей, 150 колодезев, 508 заранжированных, из всего этого 27 километров составляет промышленный водовод, остальные — хозяйственные. Имеют с два насосные станции перекачки и станция на озера Пермус. Сети канализации протянулись на 51,7 километра, на которых расположены 1300 канализационных колодезев. Все это хозяйство обслуживает 190 человек.

Для справки. Водопроводные сети города состоят из стальных и чугунных труб. Изредка — из поливинилхлорида. Срок годности стальных труб — 20 лет, чугунных — 50. Канализация выполнена из керамики, асбесто-цемента, железобетона, но тоже не вечна. Городу исполнилось 44 года, а старой его части все вводы стальные, износа коррозии составили свыше 100 процентов. Чугунные трубы в новых районах не свариваются, а стыкуются, но из-за хрупкости мэ

Протяженность замененных летом труб газопроводного водопровода составила 28 метров. Отремонтировано 33 здания и 36 пожарных гидрантов. Пролито 2 километра тупиковых линий. Закончен ремонт 54 колодезев водопроводных сетей и 106 канализационных колодезев.

Мне нелегко слышать упреки в адрес «Водоканала». Мало кто представляет, как трудно проводить работы в зимнее время, когда глубина промерзания грунта достигает 2-х метров. А сети у нас лежат гораздо ниже!

Общая стрессовая обстановка тоже влияет на заболеваемость, особенно на сердечно-сосудистую и нервную системы. Ухудшение обеспечения условий труда (не вовремя загляли печи, не вставили стекла и т. д.) тоже отражается на трудоспособности и самочувствии работников.

Начало на 1 стр. ацинами, сейчас, если пойдут, то работники отдадут их в первую очередь своим детям. Общдая стрессовая обстановка тоже влияет на заболеваемость, особенно на сердечно-сосудистую и нервную системы. Ухудшение обеспечения условий труда (не вовремя загляли печи, не вставили стекла и т. д.) тоже отражается на трудоспособности и самочувствии работников.

ПИСЬМО ИЗ ЧЕТЫРЕХ ПУНКТОВ

1. Мы, жители улиц Бардина и Мира, много раз обращались через газету и властям города с информацией о том, что мы задыхаемся от пыли. Уже давно было обещано, что по улице Кирова не будет ходить грузовой автотранспорт, но это так и осталось обещанием.

2. Теперь о собаках. Идешь из магазина и вдруг собака. Встанешь, как вкопанный, и идешь. А вдруг укуси! Много их развелось.

3. Отходы из мусорных контейнеров во дворах домов убираются нерегулярно. Очень много мух, вот потому и болезни.

4. Может быть вы поможете пенсионерам, одиноким и инвалидам как-то сдать свои ваучеры. Хотя бы в два раза выше номинальной стоимости! На все заданные нами вопросы просим ответить через «Заполярную руду».

К сожалению, авторы письма в администрацию не подписались и, значит, письмо может быть расценено как анонимное. Тем не менее заместитель главы городской администрации Г. П. Мельничук взялся ответить на вопросы.

3. Что до отходов, то городские службы следят за чистотой дворов и улиц. Могу утверждать, что бакин опустошаются достаточно регулярно. Ин ЖКХ асфальтировало специальные площадки во дворах, куда устанавливаются контейнеры — мусоросборники. А по территории, подведомственной горнообогатительному комбинату, ходит «мусоровоз». Я не видела, чтобы горы отходов спаливались специально контейнерами, хотя все мы живые люди и могут быть неактивны. Но нельзя сказать, что городские мусоры. Если у жителей имеются какие-то конкретные адреса и приемы — пусть сообщат в домоуправление. Ин ЖКХ или в администрацию города.

4. Городская администрация не имеет ни возможности, ни оснований заниматься пристроившим ваучерам горожан. Это дело сугубо личное. Приватизационные чеки и ваучеры выдаются каждому, чтобы он по собственному выбору мог обменять их на акции предприятий и тем самым получить долю государственной собственности.

1. Администрацией не раз рассматривался вариант переноса грузовой движалки за улицу Кирова, мы также заинтересованы не загружать эту улицу. Сейчас ее ремонтируют и хотелось бы сохранить результат реставрации как можно дольше. Но это сложная проблема. На совещании в администрации все заинтересованные службы города высказались против переноса грузового движения автотранспорта на технологическую дорожку, которая в аварийном состоянии. Конечно, удобней было бы проложить новую обездвиженную дорожку для грузового транспорта, но в настоящее время в городе нет таких средств, а нужны многочисленные суммы. По этому вопросу остается в покое инициатива администрации. У нас две улицы сверх меры насыщены движалками — это Кирова и Южная. Если в перспективе появится возможность перенести дви-

ЖИТЕЙСКОЕ

«Заяц» от нее не убежит

Хотим рассказать о хорошем человеке и добросовестном работнике. Работа у нее по нынешним временам вредная: цена билетов на общественном транспорте меняется чуть ли не ежемесячно, а это значит — выслушивать нашей Анне Иванов-

ле Парнейчик неприятные слова от пассажиров. Ведь работает она линейным контролером. Часто можно встретить ее в салонах автобуса, на остановках. Это не тот контролер, который только штрафует, она и объяснит, и расскажет людям о причинах по-

СТАТФАКТ И КОММЕНТАРИЙ

МЫ ОТЧАЯННО НУЖДАЕМСЯ В ЗАБОТЕ О ЗДОРОВЬЕ

Начало на 1 стр. ацинами, сейчас, если пойдут, то работники отдадут их в первую очередь своим детям.

досмотр. Планируем назначить его в сентябре-октябре. Прошло медосмотр уже 10 человек, но, к сожалению, в нем участвовали не все 100 процентов трудящихся. А ведь комбинат выплачивает больше денег больничные за проведение профосмотров! Так, например, на РСУ лишь 54 процента работников прошли медосмотр, в ТАИД — 49 процентов, в цехе пути, где заболеваемость всегда высока, тоже около 50%. В общем по комбинату эта цифра на сегодняшний день составила 50,5 процента.

На назначенном УЗН также побывало меньше 20 процентов трудящихся (это из числа тех, кому такое обследование было предписано). И тем не менее, выявлено много работников, которым необходимо направление в г. Кировск на прохождения дальнейшего обследования.

питание. Но, к сожалению, вопрос о диетическом питании на комбинате пока не решен. Все это, в первую очередь, связано с обстановкой, сложившейся в нашем обществе, она здоровья не улучшает!

И тем не менее, главная задача сегодня для руководителей производств — тщательно подготавливать к зиме, чтобы с минимальными потерями пережить предстоящую подерную ночь, на которую традиционно приходится пик заболеваемости.



# Хроника ПРОИСШЕСТВИЙ

## КРАЖИ

Но время долгого отсутствия хозяйки из комнаты дома по Энергетиков, 6 похищены палас и ал. плита. Похитители проникли в помещение, выбив входную дверь.

27 августа из личного гаража гражданина Цикова, расположенного на ст. Оленегорск, исчез мотоцикл «Минск» черного цвета. Кража совершена путем спуска замков.

28 августа после совместного распития спиртного у себя дома в квартире на Бардина, 36 со своими друзьями, гражданин И.кв обнаружил пропажу магнитофона «Асаки», 10 флаконов шампуня и хрустала на сумму 100 тысяч рублей.

В период с 10 по 31 августа при неустоявшихся обстоятельствах на складе хранения цветных металлов, расположенного на территории ОМЗ, похищено 27,57 кг листового никеля. Ущерб составил 7 миллионов рублей. Склад охранялся заводской ведомственной охраной. Следов проникновения не обнаружено. Наимечена инвентаризация.

## КОНСТАТИРОВАНА СМЕРТЬ

29 августа в квартире дома 14 по улице Красноармейской п. Высокий скончался 36-летний Дов, который во время распития спиртных напитков поспорил с монтером из Тайболы Кненьым. По время драки Дов упал и ударился головой об пол, после чего скончался. Кнень задержан.

## ТРАВМЫ

29 августа в горбольницу доставлен 30-летний мончегорец Мев с тупой травмой живота, которую получил во время столкновения с автомашиной на Мончегорском шоссе.

30 августа госпитализирована 23-летняя Щ-кова с переломами ребер и верхнего грудного отдела позвоночника. Констатировано алкогольное опьянение. Травмы получила в результате дорожно-транспортного происшествия.

## РАЗБОЙ НА РЫНКЕ

29 августа двое неизвестных отобрали у продавца ТОО «Беркана-8» на городском рынке 5 тысяч рублей. За совершение разбоя по предварительному сговору задержаны ранее судимые с отсрочкой приговора 20-летние Н-дов, работник «Севапцветметремонта» и Л-мин, работник ТОО «Норд».

## НЕУДАЧНАЯ ПОПЫТКА

31 августа сработала сигнализация холодильных камер столовой № 2, расположенной на Строительной, 71. Нарядом милиции в ее помещении был задержан военнослужащий срочной службы А сев, который самовольно оставил часть, проник в столовую через форточку и пытался похитить продукты питания. Но похитить ничего не успел.

## ОБЪЯВЛЕН РОЗЫСК

25 августа ушла из дома 13-летняя Буднова Ирина, до настоящего времени ее местонахождение неизвестно. Приметы: рост около 110 см, волосы русые, в правой руке порезаны пальцы. Одета в клетчатое пальто и красные туфли.

## НА ПОЛЯХ РОДИНЫ

1 августа заявил о том, что им был задержан В рен Николай, рабочий ЖДЦ АО «ОЛКОН» с ведром, который выкапывал картофель на его участке.

АТЕЛЬЕ МЕХОВЫХ ИЗДЕЛИЙ

## „ВИНТЕ“

ИМЕЕТ В ПРОДАЖЕ:  
 Ⓞ мех норки (светло-коричневый),  
 Ⓞ мех песца (светлый, темный)  
 для заказа головных уборов и воротников  
**А ТАКЖЕ**  
 готовые головные уборы.  
 Наш адрес: Ленинградский, 7, кор. 2, тел. 41-31.  
 Время работы: с 10 до 19 без перерыва, в субботу — с 12 до 17 часов, выходной — воскресенье.

## СКОРО ЗИМА, ПОРА МЕХА ПРИМЕРИТЬ

## САДОВОДАМ

6 сентября с 15 часов у бассейна будут продаваться кусты черной смородины. Сорт «Хибинский» и «Имандра». На три куста выдана «Технология по выращиванию смородины», а также представлены цветные фотографии этих сортов.

## Требуются на работу

### ВОИСКОВОЙ ЧАСТИ 07370:

- газосварщик;
  - слесари;
  - рабочие строительных специальностей;
  - разнорабочие;
  - слесари-сантехники;
  - стропальщики;
  - сторожа.
- Обращаться: п. Высокий ул. Сыромятникова, 22, тел. 30-37.

## Из вашего золота

9 сентября с 11 до 15 часов (Строительная, 54) производится прием заказов на ремонт и изготовление ювелирных изделий из золота заказчика. В комиссионной продаже имеются ювелирные изделия из драгметаллов.

ВЛАДЕЛЬЦАМ ГАРАЖЕЙ: 7 сентября с 10 до 16 часов в отделе архитектуры и градостроительства [Строительная, 10, тел. 30-84] будут выдаваться технические паспорта на гаражи.

При себе необходимо иметь выписку из постановления об отводе земельного участка.  
**ПРОДАМ**  
 новую эл. плиту «Электра-1002».  
 Тел. 55-368 (до 19 часов).  
 3-комнатную квартиру.  
 Тел. 30-61.

**МЕНЯЮ**  
 две 1-комн. квартиры (Советская, 16, 3-й этаж и Фервасовская, 13, 1-й этаж) на 2-комн. квартиру в новом р-не.  
 Звонить: 47-43 до 18 ч. и 20-73 после 21 часа.



## СЕВЕРО-ЗАПАДНЫЙ КОММЕРЧЕСКИЙ БАНК

ВНЕШТОРГБАНКА РОССИИ

### ОЛЕНЕГОРСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ ОБЪЯВЛЯЕТ ОБ ОТКРЫТИИ НОВОЙ СБЕРЕГАТЕЛЬНОЙ КАССЫ.

(ул. Капитана Иванова, 5, тел. 5-51-23).

Мы приглашаем стать вкладчиками новой сберегательной кассы Связкомбанка работников АОТ «Оленегорскстрой», АО «ОЛКОН», ОМЗ, треста «Севапцветметремонта», ОЗСК, ДСК, «Водоканала», ПП ЖКХ и всех жителей нашего города.

Сберегательная касса оснащена компьютерами, все операции механизированы, что позволяет сократить до минимума время обслуживания клиентов.

Открыть вклад можно безналичным перечислением заработной платы по заявлению в бухгалтерию Вашего предприятия или наличными деньгами.

Внимательные работники помогут выбрать нужный Вам вид вклада.

### ВНИМАНИЮ ВКЛАДЧИКОВ БАНКА:

Связкомбанк произвел очередное повышение процентных ставок по вкладам. С 1 августа выплачивается:

- ПО ВКЛАДАМ СРОКОМ НА 1 ГОД (не менее 1000 рублей)
  - простой срочный вклад — 150% годовых;
  - молодежный вклад для лиц в возрасте до 25 лет — 180% годовых;
  - пенсионный вклад для лиц старше 55 лет — 180% годовых;

### ПО ВКЛАДАМ ДО ВОСТРЕБОВАНИЯ:

- без ограничения суммы и срока хранения — 100% годовых.

ОЛЕНЕГОРСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ СЕВЗАПКОМБАНКА ПРЕДЛАГАЕТ РАЗМЕСТИТЬ СВОБОДНЫЕ ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА НА ДЕПОЗИТАХ:

- ОТ 100 000 РУБЛЕЙ И ВЫШЕ НА СРОКИ:
  - 2 месяца с выплатой — 125% годовых;
  - 4 месяца с выплатой — 140% годовых;
  - 6 месяцев с выплатой — 160% годовых;
  - 12 месяцев (вклад не менее 1000 рублей) с выплатой — 225% годовых.

При нарушении договорного срока хранения краткосрочных вкладов, проценты не выплачиваются.

Внесенные ранее вклады не требуют переоформления, процентная ставка увеличивается автоматически.

### НАШ БАНК ОСУЩЕСТВЛЯЕТ:

- покупку и продажу валюты
- оказывает услуги по проверке подлинности купленной вне банка валюты.

КОНТАКТНЫЕ ТЕЛЕФОНЫ: 29-14, 94-481.

Адрес: г. Оленегорск, ул. Строительная, 53-а.

СЕВЗАПКОМБАНК ВСЕГДА К ВАШИМ УСЛУГАМ!

## ПОЗДРАВЛЯЕМ

дорогого мужа, отца, тестя  
**СИРОТКИНА Михаила Ивановича**  
 С 50-ЛЕТИЕМ!

Желаем счастья, здоровья, успехов в работе, долгих лет жизни.

Жена, дочь, зять.

**ПОЛОВА Виктора Ксенофонтовича!**

е 55 летнем!  
 Желаем доброго здоровья, долгих лет жизни.  
 Семья Чиликаловых.

## ВНИМАНИЮ ЛЮБИТЕЛЕЙ ВОСТОЧНЫХ ЕДИНОБОРСТВ!

5 сентября в 12 часов в помещении спортивного клуба «Восточные единоборства» (Ленинградский, 4) состоится организационное собрание.

## ВЫСТАВКА СОБАК

5 сентября состоится всегородная выставка служебно-декоративных собак. Место проведения — павильон «Герань». Начало в 12 часов. Регистрация в 10 часов.

## МУРМАНСКОЕ ТУРАГЕНТСТВО

## „АРКТУР“

### ПРОИЗВОДИТ

набор туристов в Норвегию, Норвегию-Финляндию транзитом, Финляндию небольшими группами на любом виде транспорта.

Контактные тел.: 269-91 (Мурманск)  
 57-462 (Оленегорск)

НАШ АДРЕС: 183012, Мурманск, ул. К. Либкнехта, 46/1.

## УСЛУГИ

Ремонт цветных телевизоров, подключение видеомониторов, установка декодеров. Тел. 35-90 с 8 до 22 часов.

Установка декодеров, ремонт цветных телевизоров. Тел. 24-51 с 10 до 20 часов.

Ремонт цв. и ч/б телевизоров, установка декодеров. Тел. 25-70 с 8 до 24 часов.

Ремонт ч/б и цветных телевизоров. Тел. 31-86.

УЧРЕДИТЕЛИ ГАЗЕТЫ

Выпуск 1241

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО

«ОЛЕНЕГОРСКИЙ ГОРНО-ОБОГАТИТЕЛЬНЫЙ КОМБИНАТ»  
 ОЛЕНЕГОРСКИЙ ГОРОДСКОЙ СОВЕТ НАРОДНЫХ ДЕПУТАТОВ

За совершение объявлений в редакции «Арктур» не несет ответственности. Все справки в редакцию.

РЕДАКТОР А. И. ЗАЯЧЕНКО

АДРЕС: 418 61, 181284, г. Оленегорск, Мурманская обл., Ленинградская-область, ул. Строительная, 53-а. Тел. 3-99-90, 9-84 41